

Lisähuomautus kirjailijoille, kustantajille ja muille teosten oikeudenhaltijoille Googlen teosten sovintoratkaisuun liittyen

Osapuolet *Authors Guild, et al. v. Google Inc.* -prosessissa julkistivat oikeudenkäynnin sovintoratkaisun lokakuussa 2008 ja lähettivät ilmoituksen kyseisestä sovintoratkaisusta ("alkuperäinen sovintoratkaisu"). Yhdysvaltain oikeusministeriön kanssa suoritettujen keskusteluiden jälkeen ja vastauksena alkuperäiseen sovintoratkaisuun esitettyihin vastaväitteisiin osapuolet ovat nyt muuttaneet alkuperäistä sovintoratkaisua ("muutettu sovintoratkaisu"). Muutettu sovintoratkaisusopimus, alkuperäinen sovintoratkaisusopimus ja alkuperäinen ilmoitus ovat saatavilla osoitteessa <http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/> tai ne voi pyytää sovintoratkaisun hallinnoijalta sivulla 6 olevia yhteystietoja käyttämällä.

Tämä lisähuomautus ei korvaa alkuperäistä ilmoitusta, vaan täydentää sitä. Tämä lisähuomautus tunnistaa:

- 1) aineelliset lisäykset alkuperäiseen sovintoratkaisuun,
- 2) oikeutesi muutetun sovintoratkaisun alaisena (katso tämän lisähuomautuksen sivu 5)
- 3) päivämäärän menettelyn oikeudenmukaisuutta koskevalle käsittelylle, jossa päätetään, tuleeko muutetulle sovintoratkaisulle antaa lopullinen hyväksyntä (katso tämän lisähuomautuksen sivu 6).

TÄRKEÄ PÄIVITYS: Teoksista ja lisäosista tehdyn käteissuorituksena vaadittavan korvausvaatimuksen esittämisen aikarajaa on pidennetty alkuperäisestä 5. tammikuuta 2010 ulottumaan 31. maaliskuuta 2011 asti. Googlen teosten poiston aikarajaa on pidennetty alkuperäisestä 5. huhtikuuta 2011 ulottumaan 9. maaliskuuta 2012 asti. (Kirjastojen digitaalisten kappaleiden poiston aikarajana on edelleen 5. huhtikuuta 2011.)

Alkuperäiseen sovintoratkaisuun tehtyjen muutosten yhteenveto

1. Muutettu sovintoratkaisuryhmä. Teosten määritelmää on kavennettu. Tästä seurauksena monet alkuperäiseen sovintoratkaisuun kuuluvat ryhmän jäsenet eivät ole enää muutetun sovintoratkaisun ryhmään kuuluvia.

Muutetun sovintoratkaisun ryhmään kuuluvat oikeudenhaltijat

- Yhdysvaltalaisten teoksien suhteen teosten määritelmä pysyy pääasiassa muuttumattomana: yhdysvaltalaisten teosten tulee olla julkaistuja ja rekisteröityjä Yhdysvaltain tekijänoikeusvirastossa 5. tammikuuta 2009 mennessä, jotta ne sisällytetään muutettuun sovintoratkaisuun.
- Muutetun sovintoratkaisun mukaisesti teokset, jotka eivät ole yhdysvaltalaisia, sisällytetään muutettuun sovintoratkaisuun vain, jos ne julkaistiin 5. tammikuuta 2009 mennessä ja ne joko rekisteröitiin Yhdysvaltain tekijänoikeusvirastossa kyseiseen päivämäärään mennessä tai niiden julkaisupaikka oli Kanada, Yhdistynyt kuningaskunta tai Australia.

Teosten määritelmän kaventamisen tuloksena lisäosien kattavuutta on myös kavennettu.

Huomaa, että voit olla muutetun sovintoratkaisuryhmän jäsen, vaikka et asuisikaan Yhdysvalloissa, Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Australiassa. Jos teoksesi vastaa yllä mainittuja kriteereitä, olet muutetun sovintoratkaisuryhmän jäsen riippumatta siitä, missä asut ja missä muualla työsi on myös saatettu julkaista. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 1.19)

Teos katsotaan julkaistuksi Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Australiassa, jos sen painettu painos sisältää tietoja, joissa julkaisupaikaksi ilmoitetaan yksi näistä kolmesta maasta. Kyseiset tiedot saattavat sisältää esimerkiksi lausunnon siitä, että teos ”julkaistiin [Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Australiassa]”, tai kustantajan sijainnin tai osoitteen yhdessä näistä kolmesta maasta.

Muutetun sovintoratkaisun ryhmään kuulumattomat oikeudenhaltijat

Näistä muutoksista seuraa, että mikäli ainoat omistamasi Yhdysvaltojen tekijänoikeudet ovat töissä, joita ei joko (a) julkaistu ja rekisteröity Yhdysvaltojen tekijänoikeusvirastossa 5. tammikuuta 2009 mennessä tai (b) julkaistu Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Australiassa kyseiseen päivään mennessä, et ole muutetun sovintoratkaisuryhmän jäsen, vaikka olisitkin ollut alkuperäisen sovintoratkaisun ryhmän jäsen.

Jos et ole muutetun sovintoratkaisuryhmän jäsen, et voi osallistua muutettuun sovintoratkaisuun eivätkä sen ehdot sido sinua. Säilytät kaikki oikeudet haastaa Googlen oikeuteen ilman lupaasi tehdystä tekijänoikeuden alaisen aineistosi digitoinnista tai käytöstä. Jos haluat haastaa Googlen oikeuteen kyseisestä digitoinnista tai käytöstä, sinun tulee tehdä niin erillisellä oikeuskanteella. Oikeuksiisi saattavat vaikuttaa lait, jotka rajoittavat kyseisen oikeuskanteen nostamiseen sallittua aikaa. **Jos olet kiinnostunut nostamaan kanteen Googlea vastaan, sinun tulee neuvotella asiasta oman asianajajasi kanssa.**

Jos olit alkuperäisen sovintoratkaisuryhmän jäsen mutta et ole ryhmän jäsen muutetun sovintoratkaisun alaisena, käy sivustolla <http://books.google.com/books-partner-options> hakemassa lisätietoja Googlen nykyisistä menettelytavoista, jotka koskevat teostesi poistamista Googlen tietokannoista, ja Googlen intressejä sen suhteen, että se laittaa teoksesi saataville muutetun sovintoratkaisun tyyppisissä malleissa samantyyppisten ehtojen alaisena.

2. Kaupallinen saatavuus. Muutettu sovintoratkaisu selventää, että teos on kaupallisesti saatavilla, jos missä päin maailmaa tahansa oleva myyjä tarjoaa sitä myytäväksi uutena ostajille Yhdysvalloissa, Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Australiassa. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 1.31)

Muutettu sovintoratkaisu edellyttää nyt, että Google ei pane esille mitään teosta, jonka se luokittelee teokseksi, joka ei ole kaupallisesti saatavilla, vähintään 60 päivään luokittelun tekemisen jälkeen tai voimaantulopäivämäärän jälkeen, riippuen siitä kumpi päivämäärä on myöhemmin. Muutettu sovintoratkaisu edellyttää myös nyt, että jos oikeudenhaltija väittää teoksen olevan kaupallisesti saatavilla, Google ei pane teosta esille, paitsi jos Google menestyksekkäästi kyseenalaistaa tämän väitteen kiistassa. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osat 3.2(d)(i) ja 3.3(a))

3. Kanadan, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Australian oikeudenhaltijoiden edustaminen hallintotoimiston johtokunnassa. Muutettu sovintoratkaisu edellyttää, että teosoikeuksien hallintotoimiston johtokunnassa (”hallintotoimisto”) tulee olla vähintään yksi jäsen edustamassa kirjailijaa ja kustantajaa jokaisesta seuraavista maista: Kanada, Yhdistynyt kuningaskunta ja Australia. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 6.2(b)(ii))

4. Valvonta Yhdysvaltain ulkopuolella oikeudenhaltijoiden puolesta. Koska muutetun sovintoratkaisun valtuuttamat palvelut eivät ole saatavilla käyttäjille Yhdysvaltain ulkopuolella, hallintotoimisto voi pyynnöstä valvoa Googlen suorittamaa teosten ja lisäosien käyttöä varmistaakseen, että ne noudattavat muutetun sovintoratkaisun vaatimuksia ja oikeudenhaltijoiden ohjeita, ja se yrittää tarjota kyseisille oikeudenhaltijoille itselleen keinot valvoa ja varmentaa omat teoksensa ja lisäosansa, joista on tehty korvausvaatimus. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 6.1(f))

5. Kiistojen ratkaiseminen valinnaista oikeudenhaltijoille. Muutettu sovintoratkaisu edellyttää nyt, että oikeudenhaltijoiden ei tarvitse suostua välimiesmenettelyyn heidän välillään tai keskuudessaan ilmenevissä

kiistoissa muutetun sovintoratkaisun kiistojen ratkaisumekanismin mukaisesti. Tämän lisäksi oikeudenhaltijat (mutta ei Google) voivat valita osallistuvansa välimiesmenettelyyn telekonferenssin tai videokonferenssin välityksellä säästääkseen matkakustannukset. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osat 9.1(a) ja 9.3(a))

6. Itsenäinen edustus oikeudenhaltijoille, joiden teoksista ja lisäosista ei ole esitetty

korvausvaatimuksia. Hallintotoimisto sisältää uskotun miehen, jonka vastuulla on edustaa oikeudenhaltijoiden etuja sellaisten teosten ja lisäosien hyväksikäytön suhteen, joista ei ole esitetty korvausvaatimuksia. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 6.2(b)(iii))

7. Teokset ja lisäosat, joista ei ole esitetty korvausvaatimusta, ja ei-vaaditut varat. Muutettu sovintoratkaisu selvittää, että alkuvaiheistaan alkaen hallintotoimisto käyttää sovintoratkaisun varoja pyrkiäkseen löytämään oikeudenhaltijoita. Muutettu sovintoratkaisu edellyttää myös nyt, että hallintotoimisto ei käytä sellaisten teosten ja lisäosien, joista ei ole esitetty korvausvaatimusta, oikeudenhaltijoille tarkoitettuja varoja ("ei-vaaditut varat") yleisiin toimintoihin tai vararahastona eikä niitä jaeta oikeudenhaltijoille, jotka esittävät korvausvaatimuksia. Muutettu sovintoratkaisu tekee seuraavat muutokset alkuperäiseen sovintoratkaisuun: (a) sen jälkeen, kun ei-vaadittuja varoja on säilytetty viisi vuotta, hallintotoimisto saa yhdessä Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Australiassa olevien organisaatioiden kanssa ja uskotun miehen kanssa neuvotellen käyttää korkeintaan 25 % varoista ainoastaan oikeudenhaltijoiden paikallistamisen tarkoituksiin, ja (b) jäljellä olevia ei-vaadittuja varoja säilytetään oikeudenhaltijoita varten vähintään 10 vuoden ajan, jonka jälkeen uskotun miehen hyväksytyä ajoituksen hallintotoimisto voi hakea tuomioistuimelta lupaa jakaa ei-vaaditut varat luku- ja kirjoitustaitoon keskittyville hyväntekeväisyyslaitoksille Yhdysvalloissa, Kanadassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Australiassa sen jälkeen, kun oikeudenhaltijoille, kaikkien Yhdysvaltojen osavaltioiden oikeuskanslereille ja täysin osallistuville ja yhteistyössä toimiville kirjastoille on ilmoitettu. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 6.3)

8. Sitoumus korvausvaatimusprosessin ja -sivuston parantamiseen. Muutettu sovintoratkaisu edellyttää, että hallintotoimisto ja Google (niin kauan kuin Google jatkaa toiminnallisen tuen tarjoamista hallintotoimistolle) tulevat ylläpitämään ja parantamaan sovintoratkaisun sivustoa helpottaakseen korvausvaatimusten esittämistä teoksista ja lisäosista. Google työskentelee myös korjatakseen teostietokannassa olevat virheet. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 13.3)

9. Lisätulomallit. Muutettu sovintoratkaisu rajoittaa nyt mahdolliset uudet tulomallit seuraaviin kolmeen lisätulomalliin, jotka hallintotoimiston tulee hyväksyä:

- 1) Painatus pyydettyä (POD-painatus)
- 2) Tiedoston lataus (aiemmin "PDF-lataus")
- 3) Asiakastilaus.

Muutettu sovintoratkaisusopimus rajoittaa POD-painatuksen, jos se on hyväksytty, teoksiin, jotka eivät ole kaupallisesti saatavilla. Tämän lisäksi muutettu sovintoratkaisu määrittelee, että lisätulomalleista tulevien tulojen jakosuhte Googlen ja oikeudenhaltijoiden välillä on sama kuin olemassa olevissa tulomalleissa.

Lopuksi muutettu sovintoratkaisu edellyttää, että niiden teosten oikeudenhaltijoille, joista on esitetty korvausvaatimus, (ja niiden teosten uskotulle miehelle, joista ei ole esitetty korvausvaatimusta), annetaan etukäteisilmoitus hyvissä ajoin ennen lisätulomallin aloittamista ja että heillä on mahdollisuus kieltää teosten käyttö kyseisessä mallissa. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 4.7)

10. Eri tulojakoihin suostuminen kaupallisesti saatavilla olevista teoksista. Kaupallisesti saatavilla olevien teoksien suhteen muutettu sovintoratkaisu edellyttää, että joko Googella tai oikeudenhaltijalla on mahdollisuus pyytää vakiona olevan 63/37-jaon uudelleenneuvottelua kaikkien tulojakojen suhteen. Jos sopimukseen ei päästä, kummallakaan osapuolella ei ole velvollisuutta tarjota oikeudenhaltijan teoksia näiden tulomallien puitteissa. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 4.5(a)(iii))

- 11. Kuluttajaostojen listahinnan alentaminen.** Googlella on nyt rajoittamaton oikeus alentaa kuluttajien ostettavaksi tarkoitettujen teosten listahintaa, kunhan se maksaa 63 % alentamattomasta listahinnasta hallintotoimistolle oikeudenhaltijoita varten. Hallintotoimisto voi myös valtuuttaa Googlen tekemään erityistarjouksia teoksista kuluttajien ostettavaksi alennettuun listahintaan ja maksamaan 63 % alennetusta listahinnasta hallintotoimistolle oikeudenhaltijoita varten. Korvauksia vaativille oikeudenhaltijoille (ja niiden teosten uskotulle miehelle, joista ei ole esitetty korvausvaatimusta) kuitenkin ilmoitetaan tästä alennetun hinnan ehdotuksesta ja he voivat kieltää sen omien (tai ei-vaadittujen) teostensa osalta. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osat 4.5(b)(i) ja (ii))
- 12. Kuluttajaoston jälleenmyynti.** Muutettu sovintoratkaisu edellyttää, että Google sallii, että kolmannet osapuolet myyvät kuluttajille pääsyn kuluttajaoston kautta tarjottuihin teoksiin, jolloin jälleenmyyjä saa enemmistön Googlen 37 % tulojaon osuudesta. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 4.5(b)(v))
- 13. Syrjinnänvastainen pykälä (eli ”suosituimpien valtioiden” pykälä).** Alkuperäisen sovintoratkaisun osa 3.8(a) on poistettu muutetusta sovintoratkaisusta.
- 14. Sovintoratkaisun määräämä hinnoittelu.** Muutettu sovintoratkaisu selventää, että sovintoratkaisun kuluttajaostoihin määräämiin hintoihin käytetty hinnoittelualgoritmi kehitetään simuloimaan hintoja kilpailevilla markkinoilla ja että teoksen hinta muodostetaan siten, ettei se riipu minkään muun teoksen hinnan muutoksista. Muutettu sovintoratkaisu myös selventää, että hallintotoimisto ei paljasta teoksen sovintoratkaisun määräämää hintaa muille kuin teoksen oikeudenhaltijoille. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osat 4.2(b)(i)(2), 4.2(c)(ii)(2) ja 4.2(c)(iii))
- 15. Muutokset ominaisuuksien rajoituksiin.** Oikeudenhaltijat voivat valtuuttaa Googlen muuttamaan tai poistamaan muutetun sovintoratkaisun tulomallin ominaisuuksien oletusrajoituksia, kuten kopioi/liitä ja tulosta. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 3.3(g))
- 16. Hallintotoimiston tuki vaihtoehtoisille lisensseille (mukaan luettuna Creative Commons).** Muutettu sovintoratkaisu edellyttää, että hallintotoimisto helpottaa oikeudenhaltijan toiveita sen suhteen, että heidän teoksensa tulevat saataville vaihtoehtoisten lisenssien kautta kuluttajaostoa varten, mukaan luettuna Creative Commons -lisenssi. Lisätietoja Creative Commons -lisensseistä on sivustolla <http://www.creativecommons.org>. Muutettu sovintoratkaisu selventää myös, että oikeudenhaltijat ovat vapaita asettamaan teostensa kuluttajaostohinnan nollassi. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osat 1.44, 4.2(a)(i) ja 4.2(b)(i)(1))
- 17. Vapaan pääsyn palvelu.** Muutettu sovintoratkaisu valtuuttaa hallintotoimiston suostumaan julkisen kirjaston rakennuksessa olevien vapaan pääsyn palvelun päätteiden määrän lisäämiseen. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 4.8(a)(i)(3))
- 18. Kuvat.** Muutettu sovintoratkaisu ei enää sisällytä lasten kirjojen kuvituksia lisäosien määritelmään. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 1.75.) Muutettu sovintoratkaisu ei kuitenkaan muuta kuvatöiden, kuten graafisten romaanien ja lasten kuvakirjojen sisällyttämistä teosten määritelmään, ja edellyttää, että muutettu sovintoratkaisu valtuuttaa Googlen näyttämään kuvia kyseisissä teoksissa ainoastaan, jos kuvan Yhdysvaltain tekijänoikeuden omistaja on myös teoksen oikeudenhaltija. Muutettu sovintoratkaisu myös selventää, että sarjakuvalehdet katsotaan aikakausjulkaisuiksi ja että aikakausjulkaisuja (samoin kuin aikakausjulkaisujen koosteita) ei sisällytetä ”teosten” määritelmään ja täten ne eivät ole osa muutettua sovintoratkaisua. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 1.104)
- 19. Nuottikirjoitus.** Teoksen määritelmää muutettiin muutetussa sovintoratkaisussa, jotta voitiin paremmin saavuttaa osapuolten tavoite jättää ulkopuolelle sellaiset teokset, joita käytetään pääasiassa musiikin soittamiseen. (Muutettu sovintoratkaisu osa 1.19) ”Nuottikirjoitusta” ei myöskään enää sisällytetä lisäosan määritelmään. (Muutettu sovintoratkaisusopimus osa 1.75)

20. Käyttö- ja sisällytysmaksujen vaatimisen aikaraja. Käyttömaksuja säilytetään nyt vähintään kymmenen vuotta sellaisten oikeudenhaltijoiden puolesta, jotka eivät ole vielä esittäneet korvausvaatimusta teoksistaan, ja oikeudenhaltijat voivat nyt saada sisällytysmaksuja, jos he esittävät korvausvaatimuksen teoksistaan tai lisäosistaan kymmenen vuoden kuluessa voimaantulopäivästä viiden vuoden sijaan molemmissa tapauksissa, kuten oli esitetty alkuperäisessä sovintoratkaisussa. (Jakosuunnitelma osat 1.1(c), 1.2(c) ja 2.2)

Oikeutesi muutetun sovintoratkaisusopimuksen alaisena

Muutetun sovintoratkaisuryhmän jäsenillä on seuraavat vaihtoehdot:

Jos...	Niin...	Aikaraja
haluat pysyä muutetussa sovintoratkaisuryhmässä (jos et aikaisemmin ilmoittanut jääväsi pois alkuperäisestä sovintoratkaisusta)	sinun ei tarvitse tehdä mitään tässä vaiheessa.	Ei sovellu
haluat pysyä muutetussa sovintoratkaisuryhmässä ja toivot olevasi oikeutettu saamaan käteissuorituksen teoksista tai lisäosista, jotka on skannattu 5. toukokuuta 2009 tai sitä ennen, mutta et ole vielä esittänyt korvausvaatimusta teoksista ja lisäosista	sinun tulee lähettää korvausvaatimus käyttämällä korvausvaatimuslomaketta, joka on saatavilla osoitteessa http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/ tai sovintoratkaisun hallinnoijalta.	31. maaliskuuta 2011
olet jo esittänyt korvausvaatimuksen teoksista ja lisäosista korvausvaatimuslomaketta käyttäen	sinun ei tarvitse ryhtyä muihin toimiin tässä vaiheessa kyseisiin teoksiin ja lisäosiin liittyen.	Ei sovellu
päätit jäädä pois alkuperäisestä sovintoratkaisusta ja haluat pysyä poissa muutetusta sovintoratkaisusta	sinun ei tarvitse eikä tule ilmoittaa poisjäämisestä uudelleen. Alkuperäisestä sovintoratkaisusta poisjääminen toimii myös muutetusta sovintoratkaisusta poisjäämisenä.	Ei sovellu
et jäänyt pois alkuperäisestä sovintoratkaisusta, mutta haluat jäädä pois muutetusta sovintoratkaisusta	voit tehdä niin seuraamalla alkuperäisen ilmoituksen ohjeita ja käymällä osoitteessa http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/ .	28. tammikuuta 2010
jäit pois alkuperäisestä sovintoratkaisusta ja haluat olla mukana muutetussa sovintoratkaisussa	voit tehdä niin ilmoittamalla asiasta sovintoratkaisun hallinnoijalle tai ryhmän asianajajalle tai täyttämällä ”uudelleenosallistumislomakkeen” osoitteessa http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/ .	28. tammikuuta 2010

<p>haluat jättää vastalauseen muutetun sovintoratkaisun ehtoihin liittyen</p>	<p>Jos et ole jättäytynyt pois, voit jättää vastalauseen noudattamalla alkuperäisen ilmoituksen ja http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/ -sivuston ohjeita.</p> <p>Tässä vaiheessa voit esittää vastalauseen vain niihin kohtiin, jotka muuttavat alkuperäistä sovintoratkaisua.</p> <p>Kaikki alkuperäisen sovintoratkaisun yhteydessä jätetyt vastalauseet säilytetään, ellei niitä peruta, eikä niitä tule jättää uudelleen.</p>	<p>28. tammikuuta 2010</p>
<p>haluat olla läsnä ja tulla kuulluksi oikeudenmukaisuutta koskevassa käsittelyssä mutta et ole vielä jättänyt oikeudessaesiintymisilmoitusta</p>	<p>Sinun täytyy jättää oikeudessaesiintymisilmoitus niiden ohjeiden mukaisesti, jotka on annettu alkuperäisessä ilmoituksessa ja osoitteessa http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/.</p>	<p>4. helmikuuta 2010</p>

Menettelyn oikeudenmukaisuutta koskevan käsittelyn uusi päivämäärä

Tuomioistuin järjestää menettelyn oikeudenmukaisuutta koskevan käsittelyn 18. helmikuuta 2010 klo 10.00 oikeussalissa 11A osoitteessa United States District Court for the Southern District of New York, United States Courthouse, 500 Pearl Street, New York, NY 10007, USA, jossa harkitaan, onko muutetussa sovintoratkaisusopimuksessa esitetty sovintoratkaisu tasapuolinen, riittävä ja kohtuullinen. Katso lisätietoja osallistumisesta menettelyn oikeudenmukaisuutta koskevaan käsittelyyn alkuperäisestä ilmoituksesta.

Jos sinulla on kysyttävää tähän lisähuomautukseen tai muutettuun sovintoratkaisuun liittyen, ota yhteyttä ryhmän asianajajaan tai sovintoratkaisun hallinnoijaan, joiden yhteystiedot löytyvät alkuperäisestä ilmoituksesta tai osoitteesta <http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/>. Voit myös ottaa yhteyttä sovintoratkaisun hallinnoijaan osoitteessa:

Google Book Search Settlement Administrator
c/o Rust Consulting, Inc.
PO Box 9364

Minneapolis, MN 55440-9364, USA

+1.612.359.8600 (Puhelusta saatetaan laskuttaa puhelinmaksuja. Maksuttomia puhelinnumeroita löytyy osoitteesta <http://www.googlebooksettlement.com/intl/fi/>.)